



Best.-Nr.	Beschreibung	Description	Dénomination	Название запасной части
132.4100	Scheibe mit Schraube	Disk with screw	Rondelle avec vis	Шайба с болтом
132.4103	E-Motor 230 V kpl. mit Ritzel	Electrical motor 230 V incl. pinion	Moteur électrique 230 V complet avec pignon	Электродвигатель 230 В, в сборе, с ведущей шестерней
132.4104	Gummipuffer 75 x 30 Typ D	Rubber buffer 75 x 30 Type D	Butoir en caoutchouc 75 x 30 Type D	Резиновый упор 75 x 30, тип D
132.4106	Rundbürste oben, L=550, gelb-rot	Round brush (upper) L=550 yellow-red	Brosse horizontale, L=550, jaune-rouge	Круглая щетка, верхняя, L=550, желто-красная
132.4107	Rundbürste unten, L=650, gelb-rot	Round brush (lower) L=650 yellow-red	Brosse inférieure, L=650, jaune-rouge	Нижняя круглая щетка, L=650, желто-красная
132.4109	Platine Steuerung 230 V/50 Hz	Controller board 230 V/50 Hz	Carte de commande 230 V/50 Hz	Управляющая плата 230 В/50 Гц
132.4116	Klemmstück d=40 kpl.	Clamping piece unit d=40	Élément de serrage d=40 complet	Зажимный сухарь d=40 в сборе
132.4119	Klemmstück d=25 kpl.	Clamping piece unit d=25	Élément de serrage d=25 complet	Зажимный сухарь d=25 в сборе
132.4123	Abdeckblech kpl.	Sheet-metal cover unit	Tôle de protection complète	Крышка в сборе
132.4125	Führungsbolzen kpl.	Guide bolt unit	Boulon de guidage complet	Направляющий стержень в сборе
132.4131	Steuerung 230V/50Hz kpl.	Control unit 230V/50Hz	Commande complète 230V/50Hz	Управление в сборе 230V/50Hz
132.4136	Lagerung unten kpl.	Support unit (lower)	Palier inférieur complet	Нижний подшипник в сборе
132.4140	Führungsrail kpl.	Guide rail unit	Barre de guidage complète	Направляющая планка в сборе
132.4141	Gummischutz seitl. kpl.	Rubber protection unit (sideways)	Protection latérale en caoutchouc complète	Боковой резиновый кожух в сборе
132.4142	Stirnradwalgetriebe	Bevel-helical gear unit	Renvoi d'angle	Зубчатая цилиндрическая угловая передача
132.4143	Rahmen kpl.	Frame unit	Cadre complet	Рама в сборе
132.4145	Welle oben	Shaft (upper)	Arbre supérieur	Верхний вал
132.4146	Welle unten	Shaft (lower)	Arbre inférieur	Нижний вал
132.4147	Zugfeder kpl. (2 Stück)	Tension spring unit (2 pieces)	Ressort de traction complet (2 pièces)	Натяжная пружина в сборе (2 штуки)
132.4148	Flanschlager kpl.	Flanged bearing unit	Palier à bride complet	Установочный фланец в сборе
132.4160	Annäherungsschalter	Proximity switch	Capteur de proximité	Выключатель приближения
132.4161	Gegenmagnet	Counter-magnet	Aimant opposé	Противоположный магнит
132.4162	Sensorhalter	Sensor supporting bracket	Support de capteur	Держатель датчика
132.4163	Gegenmagnethalter	Counter-magnet supporting bracket	Support d'aimant opposé	Держатель противоположного магнита